氣象預告
清朗 驟高 較溫 冷度
十 二

本報電通
CABLE ADDRESS
HUNGCHUNGPO
118 ELIZABETH ST.
TORONTO 2, ONT., CANADA

The Chinese Times

FRIDAY, FEBRUARY 11, 1955 第壹頁 PAGE 1

本報通訊
The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd.
118 ELIZABETH ST.
TORONTO 2, ONTARIO CANADA
TELEPHONE EMpire 3-3057

洪鐘時報

中華民國四十四年二月十一號（星期五）
孔子式千五百零伍年 夏曆歲次乙未年正月十九日

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 192

洪門信條
忠誠義勇 親愛精誠 扶危濟困 團結友好

中國憲政黨綱
以孔教培養國民道德
以消除畛域建立民權基礎
以民權確定憲政權利
以憲政組織鞏固國家
以國家保障世界和平
以和平促進大同主義

△閱報價目表
短期 壹個月壹圓七毛五 叁個月五圓
長期 每月壹圓五毛
無論本埠外埠外國寄報 價格照章相同 報費先惠 來函定取 恕不奉聞
營業部啓

蔣軍開始撤離大陳
撤移工作或於週末完竣

大陳群島十日紐約時報電　從大陳群島撤移軍事人員已於是日開始。國民黨軍總今晨開始移動，乘登陸艇，以便前往運送船，以前有少數兵士落船，協助平民離開，但日今之發動，為首次有組織的軍隊移動。

究竟包括若干士兵，和其現存目的地，由於安全緣故，不予透露。

指揮此等工作之海軍官，今日估計所有平民，軍隊與船貨必要從大陳撤移，整個水陸兩棲船艦隊將於星期日取道前往台灣，除非有預料不到之阻礙發生。

水陸雙棲集團司令沙資少將今日謂，據本人意見，吾等能於數日內清理此事，並預卸載候容許。昨夜大雨不止，雖阻慢但不停止在三處撤離之裝載工作。

破壞組在各島加緊其活動，當猛烈炸藥爆發時，地面震動，樓宇，宿舍，地道等爆毀。美國破壞專家監督破毀軍事地點之工作，兵較少區別，彼等焚燒住宅及其他樓宇，雖軍司令寶會，不須採取此等行動。

濃煙自火焰昇起，瀰漫各島，而各處濃燃則有燒著之汽油流動。

台北十日合眾社電，第一批正規軍隊在美國第七艦隊保護下從大陳群島撤退，已於今日抵達本島，據美聯社說，全部工作刻正提前進行。

海軍原預計撤移將需時十日至十四日，但現可於週末告竣。

撤移國民黨守備隊，為撤退之最後及最細節的計劃。海軍中將劉廣凱，為第七艦隊司令，否認謠傳價值百萬元之大砲彈藥留於大陳，並謂其軍需品等等，直到有價值之各物被移。傳聞以來自政收之情息。

蔣介石今日公然非難聯合國努力於在台灣海峽停火，並復請求制裁蘇聯與中共侵略。

在撤移平民期間，中共非常靜寂，在工作之最後階段，此種沉靜更為明顯，觀察家推測中共是否會進擊，如其然，應於此時為之。

艦隊已增加其警戒，少數中共大砲昨日開火，但不擊中任何東西，一隻衛未認識之機動帆船駛近南麂山島，一名美國海軍飛行員報告，看見米格十五式飛機在遠方。

對於美國上議院批准台灣防衛條約之消息，國民黨方面大表歡迎，普遍之反應為，此是東大事情，應於早十年為之。

國民黨人士亞寫悅得聽艾森豪威爾在招待記者會中所發表的聲明，謂無論如何，不能阻止在台灣區域使用原子核武器，如必須予以防衛。

台北十日聯合社電，蔣軍今日炸毀及焚燒錯綜之地下防禦工事，並炸移新彈藥及軍需品，前往北行的海邊，此是加速撤離大陳之最後狀態。

美國第七艦隊在大陳四周行駛，轉水激動，同時噴氣式射機在空中橫掠而過，以掩護撤移之軍隊撤移。

平民業經離開，多數已在南方二百哩之台灣。國民黨發言人謂，在三個漁陽之島撤退，已告竣。即在東北卅九哩之漁山群島，及大陳內南卅一哩之披山群島。

政府並宣告決定將大陳以南八十哩之南麂山島上的七百八十二名平民撤移，但官方說，戍兵將留守該島，及或增強，以保持該島，為台灣之北方屏障。

一國民黨官員說，大陳撤兵，使香港前綫退縮八十哩，此已足夠。

瑞典代表團將訪俄

斯德哥爾摩十日聯合社電：瑞典國已接納邀請，將於六月間派遣一代表團，前往蘇聯。代表團將由十八名議員組成。

擊落美機
原俯衝掃射中共島嶼

東京十日聯合社電：中共電台指責一架噴射之空襲者式飛機曾在大陳群島附近被射落，係在海岸外向中共島嶼俯衝及機關鎗掃射。東京收聽之廣播謂，中共高射砲隊擊落該飛機，但第二架飛機則逃去。

美國海軍說：空襲者式飛機正在空際作偵察水陸之巡航，忽離開航路。

中共採用徵兵制度…建立現代常備陸軍

東京十日紐約時報電：北京電台今日宣告，中共已採用強迫徵軍役制度，以建立現代常備陸軍。

廣播謂，新條例由主席毛澤東簽字，昨在北京由全國人民代表大會常務委員會之第八次會議採用。

複述新條例之文字，含蓄着以前所定之自願改為強迫服軍役。

今日之條例，主要是有關於軍官階級之新命令，最高官階為最高元帥，廣播稱，此官銜將給予最高司令員，伊在組織人民之國家武裝軍隊當中，及予以指揮，有卓著功績。

另一新官階為共和國元帥，可能授與高級軍官，但組織及率領人民之武裝軍隊，或在戰場指揮陸軍，稍有殊勳者。

兩個最高等級可能獨由共和國之主席給與，此一個職位現由毛澤東保持。

廿八個輕氣彈爆擊…可能殺滅五千萬人

芝加哥十日聯合社電：一個原子科學家謂，如有二十八個輕氣彈擊中美國，可能化為灰燼，其致命之放射能驅於一廣大地區，包括劃入工業中心六分之二，及五千萬居民。

拉普博士說，一個輕氣彈在接近地面處爆射，將會籠罩一區域，其大等於馬里蘭州（約一萬方哩），使有輻射能之致命塵。

拉普謂，原子核戰爭之競賽，遠勝於民防設計，是以民防設置須要徹底清理。

伊謂政府宜作每個大城市之周圍開始建設避彈室的廣大組織。

拉普為第一個原子彈之發展者，自稱人民在原子禦的陰影中實不能逃避。

他謂只有一舉，即人民可能深地下，在一避彈室，十庫或狐穴，躲候一兩日，待全放射能消滅。

作文登於原子科學家的報告，據拉普說，一個輕氣彈在近地面處爆發，將會產生一熱如太陽的火球，散佈二至四哩闊，及摧毀一廣大地區。

祖國實施優待華僑政策
華僑地土成份提前改變

香港航訊：廣州消息，春節前夕，廣東各地僑鄉紛傳消息，各級人民政府根據寬待華僑地主的政策，決定提前改變華僑地主的成份。港澳同胞的地主亦一律寬大處理。

根據土地改革法令，一般地主在土改後需要經過五年的勞動教育，然後可以改變其階級成份，廣東華僑的土地改革，於一九五二年春才全部完成，距離現在只有一年多時間。

內，一般都能遵守政府法令，中共人民政府為了照顧各地華僑地主在這一年多時間給予提前改變階級成份的寬大待遇，不論華僑地主家在外的，只要在土改後遵守政府法令，不再有不滿的言行，僑鄉政府都可提前改變其階級成份。大多在解放前出國的地主，以及逃亡出外的地主，如能誠心改過，保證不再從事反革命活動者，亦准其回鄉生產，居住香港澳地區的地主亦可以傳得同樣寬大的處理。

廣東省各級人民政府根據上級政策，已自去年年底起先開始提前改變華僑地主的成份，中華人民共和國政府華僑事務委員會副主任方方，中共中央華南分局代書記，廣東省人民政府副主席陶鑄，廣東省人民政府華僑事務委員會副主任羅理實，華南分局統戰部副部長陳十臘等，分別率領工作組前往粵西、粵中等地，僑鄉具體指導當地人民政府展開工作。方方副主任在粵西區，陶鑄代書記在粵東區部份台開各級僑務會議，向歸僑、僑眷傳達政府優待華僑的各項政策，並指導當地各級人民政府把政策貫徹到各個僑鄉。到目前止，粵東區的梅縣、潮安、惠陽、粵西區的台山，粵中區的中山、花縣等縣已有很多歸僑已完成了提前改變華僑地主成份的工作，各縣準備在今春內完成全部工作。

蔣謂出賣國民黨可能毀滅聯合國

台北十日紐約時報電：蔣介石今對西方，反對國民黨之任何出賣。

渠謂聯合國將會有一日遭遇國際聯盟的途徑，如其由於侵略的綠來，強迫一會員國接牲其統治權。

其發出此評論於聯合國之談道中國問題，係於星期二日在今國會館十。

蔣介石看此為其同防禦條約之主讀與批准後，政府反對中國的倡議，和「兩個中國」的理論。他解釋此種政治，威脅國民黨之擁護，並將使世論促進中共的貪慾，以作更進一步的侵略。

布爾加寧任新總理 周恩來致電祝賀

東京十日聯合社電：中共昨與蘇聯之新統治階層堅固地列成一線，並拍氣情洋溢之賀電祝賀新總理布爾加寧。

東京舉行運動防止流行性感冒蔓延

東京十日路透社電：東京衛生當局今日分給九萬服預防流行性感冒的藥片，此為一運動，以制止在增加中之流行病，估計在本京染此病者，至今共有八十萬人，醫療機會五十個衛生中心點舉行。

美貨船運械被印尼當局扣留

雅加達十日合眾社電：據是日本處披露，一艘美國貨船載運軍械，已被印度尼西亞當局扣留。

貨船鋼鐵貨主號上是載有六，而新港被禁止啓航，據報它裝載大門野戰砲及彈藥，可裝備一個軍火，在美國紐約運往香港船，運往之目的地是菲律賓。

左翼報紙登載此事，鋼鐵船之被扣留，係因船長不向印尼當局報告其運械，一共黨報紙稱運械事還接於印尼叛黨。

中共將訪日談貿易

東京十日聯合社電：據昨日宣佈，二十五人之中共貿易團，其四名新聞記者，將約於二月十五日來日本，作二個星期之訪問，日本政府已可訪問，但有條件，來訪者須個別受甄別，及在日本不從事於政治活動。

印尼政府驅逐將幫特務出境

雅加達航訊，據「生活報」報道，蔣幫特務頭子朱昌東由於進行顛覆印度尼西亞政府的活動，已於一月廿日被印度尼西亞政府驅逐出境。

「生活報」說，朱昌東是蔣幫駐巴達維亞（即現在的雅加達）副領事，他曾經担任蔣幫特務組織在台灣、菲律賓、曼谷、香港、星加坡和印度尼西亞之間的聯絡工作，並且是最近破獲顛覆印度尼西亞政府案件的主犯之一。

▲本埠新聞▼

本市咖啡售價削減

緊接着昨日大餐食店將繼之流行咖啡，每磅削減八仙，中磅罐裝削減七仙，有等商店昨日將咖啡售價減至十二仙。

省府去年盈餘三千多萬元

省長佛勞斯在其兼什財政長之去年度結算，至本年三月三十一止，截：有二千一百萬元盈餘，但由於兩次六千一百萬元，萬元盈餘收入九千一百二十一萬二千二百零一元七毛一仙。

總會館定期召開執監全會

安省中華總會館宣佈，定期召開執監全會，近本館經已報告此內調查會務財

石岐工人文化宮 定春節正式開幕

香港訊中山消息，石岐市繁榮的街道——孫文路上，出現了一座……

▲加屬新聞

……政、處理會前待辦事宜，並定期召集全僑代表大會，產生下屆委員等要案，論定於下星期日，本月十三日下午八時，召開執監全體會議，經由秘書處發通知各執監全體委員，請其屆時出席，共策進行。

總會館業於去臘，照案分設會館經費收據部與各委員，徵收每僑胞經費壹圓，已飭將收據冊連同所收經費，繳回財政主任者頗多，會館現請未繳納各委員，趕期繳納經收經費人名額，以便總計望報，而清手續。

美空軍噴射機相撞 四名機員喪生

拉巴爾多，魁府十日電，昨日在此間附近之美空軍基地上空，兩架美國噴射機相撞，結果四名美國空軍人員當場斃命。

一個基地發言人稱，兩架亞夫九十四型噴射戰鬥機，在離此間東部十六英里上空相撞，每機均有二名機員，直衝毀林區而發生爆炸。

將在緬省北部 試放投射器

柯京十日電，一隊加拿大與美國之專家，已準備在緬省北部慈治希路地區試放尼克式之投射器。

該一十尺長引導投射器之試放日期，則由於天氣放晴與否而決定。尼克式為美國製品，為一超音速投射器，用以[illegible]射擊者。

貨車發生意外 司機須賠償損失

溫尼辟十日電，一個本埠之貨運汽車司機人巴列斯基，被法官朋克下令賠償四萬七千零八元。此案起源於巴列斯基所駕之汽車在緬省[illegible]附近與另一客車相撞，結果二十一歲之亞姆遜死亡，其餘人數名亦受傷，法官朋克則認為巴列斯基駕駛之貨車，在公路中向錯誤方向行駛。

夏市建議 港口設自由神像

夏利臣十日電，最近要求香港港口豎立加拿大之自由神像，此事件，似乎由各最近在社交中的狂[illegible]想建議，並無任何人尚熱烈運動之足跡，但現正進行其意，其建議為在港口之佐治島上豎立一自由神像，以歡迎來本國者。

夏利臣市商會與其他組織，書寫[illegible]、願與以較優年數予移民由此入口，良好鼓勵。

沙省減低汽車保險費

雷振打十日電，沙省政府保險局，將於三月一日起，對汽車保險費額加以削減，上項宣佈，為由省府財政廳長非凱爾發表者。

除去減少保險費外，駕車人若在三年內並無遇事而要求賠償者，將附加減少百份之二十保險費。

廣播技工 準備糾察楓葉園

柯京十日電，加拿大廣播公司之技術員工一旦實行罷工，新實行同時糾察都朗度之楓葉園。

一項會議意圖避免七百多名全國廣播技術工會實行罷工，工方代表已與資方進入第二日之談判，工會方面表示楓葉園將為九個被糾察地區之一，除非在二月十六日以前能達致協議解決。

司徒俊權翁與世長辭

列必珠釧，本埠民治黨[illegible]任秘書司徒俊權翁，熱心洪門，凡黨事，莫不竭力贊助，不幸於二月一日中時因心病終於寓所，享壽六十有九歲，列城全體洪人為之哀悼不置，惟先生仗義疏財，不[illegible]，且無親故在此，是以民治黨同人等特發治喪處，辦理其喪事，茲擇於二月十六日在馬丁殯儀店出殯歸土云。

首相偕外長由英返國

柯京十日電，首相聖路蘭與外交部長皮爾遜昨日由英京倫敦飛返此間。

當聖路蘭與皮爾遜在洛基立夫機場後，首相即向在場歡迎之友人及外交與新聞界寒暄握手為禮。

作對記者最初不願表示意見，但其後即謂聯邦首相會議對於台灣危機並無直接效果，首相表示作效見兩方集合調解台灣問題，相信若公開談判，則不補於事。

首相與其他聯邦總理同一意見，在中國大陸沿岸之海島，現由蔣介石佔領者，毫無疑問，為全屬中國大陸者，此一見解為聯合國素來承認者。

對於蘇聯總理之調動，首相謂由於未獲詳細報告，是以不欲加以批評，但首相將於週末向眾議會報告聯邦會議之詳細經過。

滿城市府取消 慈善機構津貼

滿地可十日電，約有九十個慈善社會服務及文化機關，昨日獲悉彼等於一九五五至五六年度將不獲市府津貼，市府行政委員會主席德斯馬利亞發稱，市府並不是慈善機關。

磚屋出賣

此屋直接出賣者在都城 Seaton 街內有房十三個，傢私齊備，十個另有兩個作屋主居住，每星期入息六十八元，先取現款五千另有其基珠壹萬七千八百元，倘有華友欲置業者，請用電話商洽 EM 3 6562

肉舖貨倉出賣

月租七十五元 共取價二千元 如意前來面議

EM 6 2354　277 DUNDAS W.　TORONTO

有房出賃 歡迎僑胞

House Keeping Rooms
154 DUNDAS ST. E.

哀謝

家嚴諱析祥字燊銀林公，[illegible]會館七號轉由卑村，大已於民國四十四年元月十七日下午壽終正寢，享壽六十有九歲，[illegible]殯儀館舉引出殯歸土，[illegible]弟親戚朋友惠賜輓聯花圈，[illegible]寶車護送，隆情高誼，存歿銘感，謹此鳴謝。

未亡人 繼室[illegible]　孤子 金華 文[illegible] 泣血稽顙
媳婦 簡氏 [illegible]氏 拭淚稽首
女 玉容 玉屏 拭淚稽首
男孫 漢標 榮光 拭淚稽首
孫女 慧明 慧薇 拭淚稽首
侄 余彩 宗興 拭淚稽首
侄婦 梁氏 呂氏 拭淚稽首
侄女 [illegible] 月[illegible] 拭淚
侄孫女 [illegible]
婿 謝[illegible] 趙錦華 鞠躬
外生孫 譚偉球 趙炳琪 鞠躬
外生孫女 譚寶玲 譚寶珊 趙卿娟 稽首
虞[illegible] 譚[illegible] 同叩
護喪 林恰伍元 謝[illegible] 叩

花圈

雲埠譚榮壯合家 譚潤 譚祥
振興公司 趙錦華合家
王盛 毓麟 毓琳 黃家馳
都朗度埠
葉珩 黃忠理 黃榮枝 黃平 景興
馬灝合家 林悅合家 曾麗嫦 全
李君敏合家 鋼宇合家 林雲錦合家
林德湖合家 林昭文合家
何石合家 周維彪夫人合家 李源
偉合家 同
善堂合家 立欽 立幾 嘉賢 善
榮日 林衢河 榮全人
周岳賢合家 周耀基合家
舉輝 立健 德蓬 陳平
鐘群英 周思蓬 家合
三利公司 龍錦 舉恩
善佳 善任 劉成 善佐合家
林旺合家 鄧炳才合家
林立圃 林求 立茂 立藏 立敬 舉湖
聯僑劇社 陳發館合家
舉隆 普慶 賢煥 立洲 周立
森德 煥芳 立錦 善彰 德愛
立叢 善普
岡州會館全人
錦琪 劉[illegible] 立發 曾[illegible]
光耀 國[illegible] 謝[illegible] 樂洪[illegible]
毓恒
舉炳 瑞勝 樂禹 樂述 德鉅
燦[illegible] 樂[illegible] 飛[illegible] 立[illegible]
孔[illegible] [illegible]寧
EDDIE LKIR　Mr. Mrs. M. Oyo　Mr. Mrs. Jeff Wong
林[illegible] 黃倫枝合家
黃[illegible]理 黃[illegible]全
林[illegible] 黃[illegible]合家 鄧炳才
舉[illegible] 壽佳 舉器 全

哀謝

先宗兄譚裔樟商於民國四十四年元月九日在兒童醫院逝世，享壽六十二歲，[illegible]月十八日在華人大寺[illegible]教堂出殯，隨十明[illegible]，宗親戚友惠贈花圈輓聯，執紼送殯，隆情厚誼，歿存均感，謹此鳴謝。

中華會館花圈素車
昭倫公所花圈素車
西女治喪花園
廣合和拾元
臨和[illegible]公司拾元
譚國恩拾元
胡有蘭拾元
許崇義
治喪人 譚國恩 許武林 譚威廉 哀啟
譚光勝 胡介生 黃德海
謝歷榮
胞弟 [illegible] 恕不稱呼

譚國慶 譚光播 譚世錦 譚錦添
李禮光 譚宗澆 譚世平 譚裔滑
譚裔球 譚裔燊 以上每伍元
譚世燦 方文武 方文燦 黃禧增
陳月雙 陳啟輝 以上每叁元
黃立平 貳元五毫 黃[illegible]王貳元五毫
譚耀熹 譚博文 譚文翹 譚裔逢
譚裔欽 譚柏桓 譚維俊 譚振民
李[illegible] 譚匡健 譚冠氏 梁桂珍
梁世正 譚卓平 陳禮 廖華 譚裔麟
譚光鈺 譚維雅 以上每式元
陳森 阮源 林燦 譚品寬 譚文
鈞 以上每壹元
進古壁埠兄弟戚友捐壹百九十六元
進滿城裔翹手集銀壹百伍拾元
進武林代收同銀四拾元
進握份上利共叁拾玖元
支長壽店貳百零八元
支石碑叁拾七元
支散費叁元
支利是貳元五毫
支洪錦報 醒華報 [illegible]
除支存銀壹百四拾元零伍毛寄出
滿城裔翹轉寄回其家人收

哀謝

敬啟者，本公所宗親昆叔於去年十二月廿八日病逝，[illegible]好友捐款助葬，[illegible]元，[illegible]等款項，[illegible]收銀[illegible]，[illegible]謹此鳴謝。

哀謝

先宗兄李森子潔寶，台山沖蔞馬調龍和村人，痛於民國四十四年元月十[illegible]日病終醫院，身故時年[illegible]，親族宗親戚友，各界人士，多承惠臨，殯儀[illegible]，親臨執紼，隆情高誼，歿存均感，謹此代為哀謝。

　　　　　　　　治喪人 [illegible] 泣[illegible]哀謝

請華人經紀

本置業公司有請華人經紀，名不限年齡，不須經驗，倘有華友應聘者請親臨敝商號商洽
K. WILES REALTOR
1982 EGLINTON AVE. W.
Ph. HU 1-6164

麥錫舟代理美國總統輪船公司

本號直接代理美國總統輪船公司，已有多年，回港或由香港來加，由本號直接購船票，定必辦理快捷妥當。

太平洋旅行社　55 ELIZABETH ST. TORONTO EM-3-9665
住家電話 WA-2-6309 WA-3-5910
本號兼代理落遞市炭公司煤炭、煤油、煤油機。

傷風藥

▲傷風平？？？
△速服傷風靈△可稱為良藥
△敢誇為第一△服後即見効

外盒樣

◎盒外深紅字◎盒蓋有封條
◎樽蓋深綠色
◎請購採購。希為留意
◎零沽批發。一律歡迎

特約全加總代理 都城利求公司
119½ Elizabeth St.
TORONTO ONT.

大贈品

凡購書一元任揀一樣，購書二元任揀二樣……
（一）色情高潮 （二）奇……
（三）芳艷奇聞 （四）……
（五）秘戲公妻 （六）……
（七）裸體戲片 （八）紅燈戲綠……
（九）日本性……（十）滿期香港……

妙書出現

敢誇時髦……

豈有此理！此書有喜

素女經

性生活實例分析

女性性行為

女子性行為

十年情場

東京夜生活

張競生新著……

△性慾與女人一元　△日本性變態一元　△火慾與愛……
△性愛的……　△心理……　△情侶……

總代理 庚子號田有限公司 CHINESE IMPORTERS Co. LTD.
2186 W. 4TH. AVE. VANCOUVER, B.C.

加拿大多城西湖飯店

133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM-3-9067

●本店新張 地方雅潔

旅行手續 接理

● ● 地道藥材 油糖雜貨 江西瓷器 牛莊……

石岐工人文化宮定春節正式開幕

香港訊 中山消息：石岐市繁盛的街道——孫文路下，出現了一座富有民族色彩的宏偉建築物，這就是新建的工人文化宮。

走進這座建築物的鑲有玻璃雕花大門，便是一個寬敞的穿堂，穿堂兩側各有一道扶梯，樓上是一個可容數十對舞伴共舞的娛樂廳。

走出穿堂，迎面一座佔地約七百平方公尺的大禮堂，一千多個座位整齊地排列在裏面，舞台是根据演出粵劇、話劇、舞蹈的需要設計的，禮堂也可以放映電影。

禮堂西面有一座作文娛室和工聯展覽室的大樓，文娛室備有乒乓球、康樂球、象棋、樂器；工聯展覽室將經常介紹全國各地的工人在生產戰線上的成就，供大家觀摩學習。此外，還建有圖書室和球場。

石岐市工人文化宮是去年八月份動工興建的，全市工人聽說自己將有一座這樣宏偉、設備完善的學習和娛樂的場所之後，熱烈地擁護，大家紛紛表示要用搞好生產的積極行動來迎接工人文化宮的開幕。在興建期間，工人們熱情高漲，[illegible]義務勞動，他們不斷突破新的生產定額，結果全部工程[illegible]百分之十二的人工，[illegible]工程也結束，目前正進行內部裝飾粉飾工作，將於春節正式開幕。

工人文化宮的建築費達八億元，全部由石岐市工會聯合會撥出。

輸美貨品暫無可做 香港金山莊準備歇業

香港航訊 據金山莊消息：正月內由港運三藩市貨物，遭受減價，原因是美國市場淡風日濃，大批存貨銷不出去，當地商人已繼續削減入貨額。

每年的九月至翌年三月，原都是港製籐器（主要是籐椅、籐蓆、籐床）輸美的旺季，但今年的情況卻不如此。由於接入訂單稀疏，故部份莊號轉運往美國的籐器，據說比去年和前年的同期都少，而價格也有[illegible]，并且比[illegible]的[illegible]。[illegible]港製[illegible]原來[illegible]的[illegible]水平了[illegible]，[illegible]的[illegible]現[illegible]元，[illegible]。

昨日有一艘快船離港赴美國，只載也鮮馬蹄（芳齊）、醬料、李頭、蠔鼓和臘鴨等各一批，共值不足二百噸，至於今後半個月內開往美[illegible]

兩婦被控行騙

滿地可九日電：昨日兩名西婦被警緝拘留，控以藉茶葉算命為名而欲用魔法誘惑，兩婦人一為三十八歲之布[illegible]十五歲之介伊，均在本市一餐館中就捕。[illegible]已是該婦人士[illegible]一般同[illegible]的[illegible]了，[illegible]的生[illegible]比前年稍好，[illegible]準備中下[illegible]結[illegible]休[illegible]，[illegible]因在農曆年節將至，有此金山莊[illegible]一[illegible]因以新生意暫無可做，[illegible]商預訂船位[illegible]的繼續慢船，[illegible]未有出口

本報代理頂好電燈

僑興公司
QUE HING CO.
178 DUNDAS ST. PHONE EM.4-6680
TORONTO 2, ONT. CANADA

本號精製 臘頭食品 芽菜冬菇 豆苗[illegible] [illegible]雜貨 [illegible] [illegible]
[illegible]理[illegible]鏡[illegible]

△今屬利便僑胞起見，特設修理收音機，及一切電器部門，工作公道，快捷從廉。
代理品氏公司 P. BURNS 煤油、煤炭
品氏公司電話EM 3 0131
侯萍溪謹啓

北京人民畫報

（每冊全卷）
（全年十二冊加幣[illegible]元）
（外埠郵費[illegible]五元）
加拿大總代理
風濕跌打膏藥
（[illegible]藥材[illegible]）
★每[illegible]八[illegible]外埠八[illegible]五毛★
主治風濕痛症原[illegible]行
週末報 文湘報
[illegible] [illegible]

★加拿大和平會主席文幼章博士夫人
★最新的英文著作
「五星飄揚新中國」
每冊[illegible]元 外埠[illegible]

多倫多
復興公司
FORD HING
埠址 167 Mc Caul St
Toronto Ont.

電霜機
服務 設計 修理

305 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.
(電話) PHONE EM-4-3716

（多倫多）廣興公司（加拿大）
KWONG HING COMPANY
22 ELIZABETH ST. PHONE EM. 6 2307
TORONTO ONTARIO

⊙[illegible] ⊙[illegible] ⊙[illegible] ⊙[illegible] ⊙[illegible] ⊙[illegible] ⊙[illegible] ⊙[illegible] ⊙[illegible] ⊙[illegible]
★歡迎僑胞光顧★
★無任歡迎★
廣興公司啓

EXPORT
CANADA'S FINEST CIGARETTE
耀市林
加拿大最好之香煙

TEMPLETONS L.D.
56 COLBORNE ST. TORONTO ONT.
洽安藥房代理處

加拿大 多倫多 合心飯店
HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM 3-7094

本店餐廳從新裝修，趣時西化，悅目非常，對於烹調，尤為精良，大宴小酌，取價從廉，諸君惠顧，萬分歡迎。
合心飯店主人啓

氣喘症，乾草熱症及敏感熱症，實人生最不幸之惡症，凡染此症者，日夜咳嗽，氣管不通，呼吸艱難，常見涕淚交流。本公司所製之藥，專理以上各症，如有患者，早日用本公司藥品，包收奇效，免受苦害。RAZ MAH 每盒十二粒[illegible]，[illegible]一元[illegible]，[illegible]一百八粒[illegible]。

加拿大多倫多城西湖飯店
133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM-3 9067
●本店新張 地方雅潔
●冬暖夏涼 經濟時菜
●各式茗點 飽餃鬆羔
●茶市 [illegible]十二點 以應顧客
●僑胞光顧 格外歡迎
地方雅潔 招待滿意！

杜記
烹粥專家
在唐人街禁拾四號樓下
電話 TR-1371
食過保話靚，味道爽滑香，料鬥樣樣足，請君來一嘗

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q
OFFICE TEL. UN-6 9262 UN-6 3113

接理
旅行手續 樓業買賣 移民入籍 大小事件 如蒙委託 竭誠服務 代理美國 總統船位
辦公時間 下午貳時 至八時

友記合棧有限公司
香港辦來頭啱名項
參茸藥材磁器各種補藥酒
總代理美國古利富公司味粉
（[illegible]六十[illegible]元九[illegible]）
永豐行藥酒
補腎蛤蚧 祛風三蛇
[illegible]
每二十[illegible]安士[illegible]
每廿四安士[illegible]
每[illegible]
東[illegible] 總代理各埠發行（另議）
每二十安士一樽四元一毫
每廿四安士一樽五元三毫
Yau Kee Hop John Company LTD.
76 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM3-8083

加拿大 大中國飯店
多倫多 GREAT CHINA
11 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN.
Phone EM4-5935 TR 0851
大小餐館 冬暖夏涼 中西時菜 俱合健康 調烹名廚 飯菜精良 適口芳香 女侍招待 懇懃非常 諸惠光顧 誠謝不遑
司理 劉希文 張[illegible]文 [illegible]啓

王顯客車啓事
鄙人現[illegible]經[illegible]客車[illegible]，[illegible]服務，並[illegible]駕駛自由[illegible]學院，教授安全駕駛技術，並代辦申請初學駕駛執照，如蒙委託，竭誠服務，照料至善。
△學習駕駛者，每小時收學費式元五毫。
△遊覽市區或遊覽本埠風光，每小時收費叁元。
△往飛機場、車站每次收八元。
△長途旅行或遊覽安省鄰近各埠，價錢特別相宜。
名勝各界僑胞如蒙光顧，請早通知，定當依時不誤。
電話預約 客車電話號碼 GR. 5208

萬國貿易有限公司
荔園酒家
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-8919 EM.-8 8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA
●地道藥材 油糖雜貨
●江西瓷器 牛莊綠荳
●男女拖鞋 四時瓜菜
●所有國貨 應有盡有
●僑胞光顧 旨在服務
●為答盛意 額外克已
●代理全世界各航空機票
●代理美國總統輪船公司船票
●代理郵政滙兌工人市胆
◎目錄印便函索即寄
正總理林善堂 副總理黃道循
司理 黃閣樑 林華令 黃喆璣 啓

林舉貞地保公證所
安省高等法院委任地保
80 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
地址 依李沙伯街八十號
電話 EM8-9100 住宅電話WA 26901
[illegible]

本報承印衣館紙揮

Vogue Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST. PHONE WA 4 1024
新張營業 重要啓事
活加機器 乾濕洗衣館
[illegible]

移民局的黑幕
華海員被拘兩年不知犯何罪

紐約郵報專訊：移民局官員承認，目前有超過四十個外僑男女被因在監獄裏，儘管他們並未犯有任何罪。

這些外僑「監犯」，據官員解釋，是對美國的安全有關，或逃走登岸者。自從塞斯坡島移民拘留所關閉後，這些外僑就被安置在聯邦拘留所和婦女拘留所內。

這些外僑被迫和罪犯分散，「犯人」亦未被控告，或受法官或陪審團判罪，但是他們過着的待遇形同被處罰的犯人一樣——被鎖在獄裏，由武裝人員看守，遵守着犯人的法規，尤其可恥者，就是這些被拘留的外僑不准保釋。

據移民局某官員透露，被拘外僑二三是不必的是違犯法律而受遞解出境者。

本週中有一天，被拘共四十一人，內卅九名男子與二位是婦女。至於對他們為什麼違反規則對待這些外僑，而不交往其他地方安置？當納斯認為這是政權問題，他無權答覆，要求直接答覆。

根據麥加蘭法典式四二條，是直接命令司法部長「辦事」一處地方安置外僑「但並未指明是監獄」，所以，美國移民播自由同盟特為此事提出攻擊，美國民權自由同盟指出這是不合法理的，違犯了憲法保證的權利。

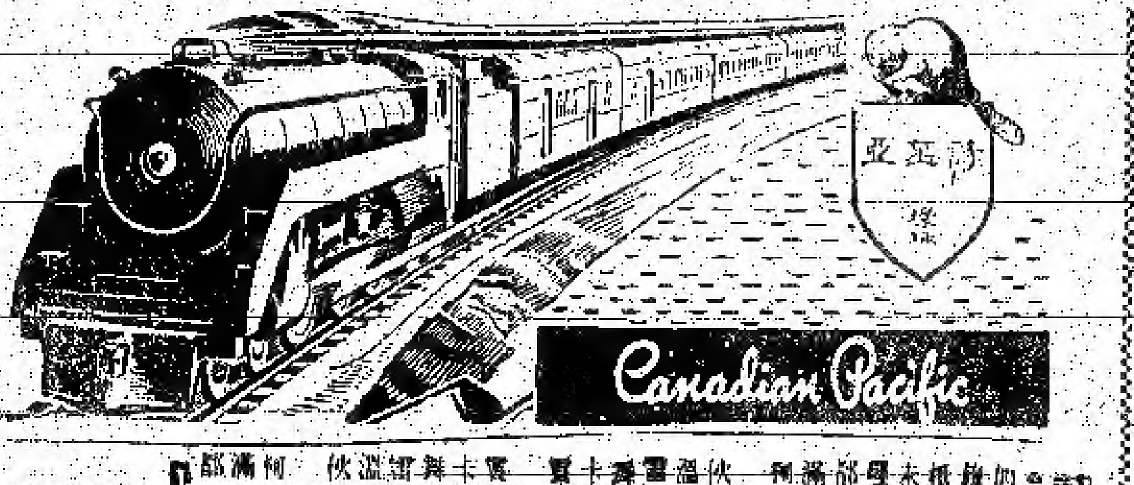
一位律師，曾代表過去發現在被監禁的外僑，批評政府辦法，是盧俄的辦法清算者而不想及人類的價值。

律師高勞賓對郵報記者說：「拒絕予以保釋，是很罕見的，這些外僑——從未指明犯罪——被拘禁而不准保釋，最低限度亦要安置在不是監獄的地方。」其他人士亦有同此感。

高勞賓舉出一例說：一位華人海員，由於他在戰時服務在美國的輪船上，是一位被颱風沉船的逃生者。於一九四五年，合法入美。一九抗戰年十月，行船歸國，就被拒絕入境，而且該華人已歸國防軍批准出海者，該華人由一九五一年三月至一九五三年七月，一直未被有何罪名而拘留在依里斯島，而最高法院判決他還不知道其被拘的原因。

三角戀愛者 一齊竟私奔

紐約市哈崙公園訊：少女桑蘭德，芳齡十七，為隣大學教授之女，據其鄰居稱，當時在該地中學念書，生得風姿綽約，才貌雙全，許多青年對她都熱烈追求，她對青年們的愛情，紛紛而來。露絲朱蒂，為著笑鬧，而與選擇一個男子為心上人，該少女亦接受了他們的愛情。然自本週星期日後，她離家出走，其後連同兩個男友兩人，亦已離鄉失蹤，家屬報警。女家請人查訪，三人仍下落不明。據男友的家人說，他們三人在一起私奔。因此女家對於此事，雖與其他兩男家的家長取得聯絡，但兩家長對兒子的私奔行為，並無怨言，而其家長則準備讓他們結婚，其父母則悔之已晚。但據警方消息，該少年男女三人已在佛蘿里達州附近發現。



詩丕張行車時刻

本公司備有精美車輛，每日來往加東及加西各處，旅客利便，為旅行起見，特將本公司經行各大城市之時間列下，以便旅客。如有未明之處，請詢問本公司各埠代理人或會館。

▲由加東開行時間
- 部城 每日下午十一時
- 滿地可 每日下午八時四十分
- 利京 下午十時五十分

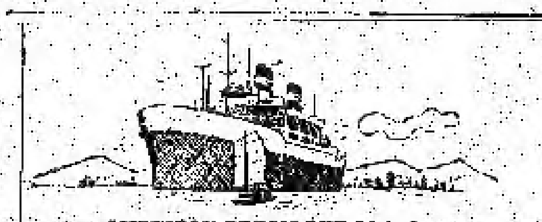
▲抵達加中及加西各埠時間
- 伏倫林 星晚拾時十一時卅分
- 溫地辟 第二日晨九時五分
- 雷振打 第二日晚六時五分
- 舞市關 第二日晚七時式十分
- 卡技利 第三日晨七時四十分
- 賈高粦 第四日晨七時卅分

▲由加西及加中各埠開行時間
- 賈高粦 每日下午七時三十分
- 卡技利 每日下午八時十分
- 舞市關 第二日晨七時十五分
- 雷振打 第二日晨八時卅分
- 溫地辟 第二日晚六時四十分
- 伏倫林 第三日晨六時二十分

▲抵達加東各埠時間
- 利京 第四日晨六時五十分
- 滿地可 第四日晨九時廿分
- 部城 第四日晨七時

部城華人代理 中國國民黨公司李民耀
KENT LEE, AGENT
163 DUNDAS St. W.
TORONTO ONT. 電話 WA. 3798

滿地可華人代理 雙盛號黃國華
WILLIAM WONG
1SUE SHANG CO
179 Lagauchetiere St. W.
Montreal 1, Que. 電話 UN.36563



AMERICAN PRESIDENT LINES
101 Sacramento Street · San Francisco 5 · California, U.S.A.

美國總統輪船公司

由溫哥華往香港三百六十五元五角（來回票六百九十五元）

總統船航行太平洋上有悠久的歷史及依期，設備、服務，久為旅客所稱道，最近船有下列優點：

（壹）每艙旅行請留意：
（壹）每艙均備通氣管，使冷暖調節。
（式）聘用華裔厨師烹調唐餐。
（叁）客廳書室有大量華文書報，雀牌、天九、棋盤，及各種玩具。
（四）船員用華籍大寫男女侍事。
（五）行李免費額增至式百五十磅。

便利：加籍華僑到美國時可自由埠暫居。本公司在三藩市設華人事務所，料理華客在加拿大各大城市遍設華人代理，以備垂詢。

美國總統輪船公司 雲埠均安號
AMERICAN PRESIDENT LINES

Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B. C.
PAcific 1025

雲埠均安號啟事：由六月一日起本號任美國總統輪船公司全加總代理，為求服務週到，特聘下開商號為駐加東分代理。

（滿地可）陳子瑤 禮香蓮 翁能謙 趙彼得
（多朗度）林碧棠 陳子豪
（柯杜和）周耀安

由大埠開往香港船期
- ★克利夫蘭總統式月叁日
- ★威爾遜總統式月廿五日

由香港開往大埠船期
- ★威爾遜總統式月叁日
- ★克利夫蘭總統式月廿九日

黃能謙旅行社
滿地可 加拿大

W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.

〈代理〉
- 加拿大太平洋航空公司
- 橫貫加拿大航空公司
- 美國總統（輪船）（飛機客票）
- 詩晏忠火車（客票）服務周到

→承辦擔保人移民入籍←
民、大小民刑訴訟、案件、知識委託必妥、處理迅速、辦理快捷、各商業機均所
歡迎
電話 PL 6409

黃衛青辦事處
W. C. WONG
ROOM 1406 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 WA 2-3154 EM.8-4586
住宅電話 ST.8-6289

辦理：各保險、擔保、移民、置業、買賣樓宇、各事務、代辦翻譯……諸如此類，收費克己，妥當快捷。

遠東商業有限公司
加拿大 總辦事處
專辦（上海菜館）華商批發品

Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada.

遠東商業公司（味）精（廠）（遷）鋪啟事

李鐵如啟事

啟者，敝近來時多過埠，在店工作時間甚少，凡親友來函取貨，可直寫本公司或司理部收，倘非與弟個人來往之函件，不可按弟之名，以免阻誤時間，致有負顧客之厚意，謹此奉告，并候
諸君康健

弟李鐵如謹啟

遠東商業有限公司 總經理李鐵如 化學師李國樞
全國化學商標出品

羅景耀 醫學博士
103 Dundas St. W. Toronto Ont.
電話 EM. 8-5538

醫務所 設在打街西壹百零九號

診症時間：
- 下午二時至八時
- 禮拜六 下午二時至八時
- 禮拜日 照
- 下午式時至六時

永泰昌公司
WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone MA. 5416

新辦到祖國貨：
★雜貨藥材 ★油糖粉豆 ★海味醬料 ★膏丹丸散 ★銅器古玩 ★象牙玉器 ★磁器碗碟 ★男女服裝 ★頤和絲鞋 ★綉花女鞋 ★衣館用具 ★國際紙料 ★各種水貨 ★合時鹹魚

大小光顧 一律歡迎

律師葉求歸
117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
辦事所 EM4-0848
住宅 EM3-0800

所有由本律師手辦理入籍擔保請領移民……等事，本律師辦理案件，在申請未獲得正式批准而核准移民入籍案……等事宜。

環球公司
各江羅貨
（多朗多）WAN KEW CO.（加拿大）
82 Elizabeth St. EM 8-4229 Toronto, Ont. Can.

金豬臘味 芽菜豆腐 生鮮魚蝦 四時瓜菜

- 著名火鴨 燒臘精良
- 祖國雜貨 樣樣俱全
- 藥材丸散 地道講究
- 唐山水貨 每期到有
- 土產瓜菜 大量應酬
- 廣大僑胞 遠需近求
- 如蒙光顧 批發零沽
- 廉價推銷 久交以圖

司理 林善彰 林環俊 啟

永盛公司
Wing Shang Co
60 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont. Phone EM3-2713

本號開張，專辦煙仔，各種齊備，電報函電，並代客寄匯。營業時間：上午九時至下午六時。司理麥耀騰

士鐵電焊公司
N. Smith Bolting Works
136 York Street at Adelaide
Phone EM3-1437

友往華光顧，機出售井擔水，井深並有抽水，鑊置自已能淺，水喉化學膠凍，本舖常有各種。

O. J. SIMPSON
146 LANGLEY AVE.
TORONTO PH-RI-7862

●裝工廣告
本人專修理新裝水喉、洗身盆、電白鐵上蓋、裝鐵汽爐、各種水爐、修整油爐、去水管等工作。倘有委託，請由電話下午五點後商洽，定當快捷妥當。

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
Firm of Goldstick & Endicott
414 BAY ST. EM4-6469

律師 NORMAN ENDICOTT
即文辦大小買賣及合約等件、常有人翻譯文件

蔣軍官兵資遣回鄉後 紛致函感謝政府寬大

蔣軍官兵資遣回鄉後 紛致函感謝政府寬大

香港訊福州消息：從福建省沿海縣潛留在台灣島上回到祖國大陸的蔣軍士兵，在東山島戰爭中被俘的蔣軍官兵，經收容和寬大處理，資遣回鄉與家人團聚後，都過着幸福的生活。最近，他們紛紛寫信給人民解放軍和當地人民政府表示感謝。

一九五三年九月，從小金門乘小竹排潮向大陸投誠的原蔣軍第二零零師五九八團二營二連二排二等兵陳金決，在信中說：「在蒙受寬待被資助回到東山縣家鄉後，就參加運輸工作，接着又參加陸丹（？）漁業互助組，收入不斷增加。僅一九五四年十一月八日到十二月六日天中，互助組捕的魚每人就可分到一百二十多萬元，我父親、三個弟弟、母親、妹等再參加大冊漁業互助組或在家紡線織網。一家人過着安適的生活。十月間我結婚了。」

在一九五二年東山戰役被俘的原蔣軍士兵，泥水匠出身的陳坤誠，在回到惠安縣後參加了農業生產互助組，妻子參加建築房屋和水渠等工作，每月工資收入可買到四擔大米。一家過着美滿的生活。他寫信感謝人民政府和人民解放軍說：我們一定要更積極的參加祖國的生產建設，來答謝人民政府和人民解放軍給我的寬待和使我們夫妻重圓的恩情。

一九五五年東山戰役中被俘的蔣軍士兵江德，在被資遣回鄉後，最近寫信給人民解放軍說：我回鄉後就參加了互助組生產，一年來捕魚分得的錢達六百七十多萬元，生活過得很好。過去因為我被蔣軍抓去當兵快要哭瞎了眼睛的母親，現在眼睛也變好了。」

★康藏公路便通

全國各地郵局 收寄拉薩信件

香港訊北京消息：最近因為康藏公路修通，郵電部已調撥了一批郵運專用汽車給西康郵電管理局，這批汽車不久就要定期往返雅安與拉薩間行駛。全國各地郵電局已經開始收寄寄往拉薩、日喀則、帕里、江孜、亞東和黑河的信件，寄往拉薩的每件重量不超過九公斤的印刷物和個人寄遞包裹；寄往日喀則、江孜、帕里、亞東和黑河的每件重量不超過一公斤的印刷品，也都可以收寄了。

美麗男女電髮美容室
117 Elizabeth St.
（嗎特）
省港名師　生髮專家　經驗豐富　工作精巧　聘有熱式　對於吹波　男女光容　氣命滿道　備界鄉顧　無任歡迎

◎聽錢餐館出賣
西餐館出賣　在商業旺區　有長批十年　如意者面議
120 CARLTON ST. Ask for MICK

餐館出賣
西餐館出賣，價錢極相宜，因人力缺乏，隨俯人承頂，倘有領意者，請前來面議
LEE'S CAFE PRESTON ONT

中國老醫 （曹） 統新 由唐回美
外埠批發瞭行美國　國產藥餅國藥丸　下設門市
電國批發分廠在香港大道西內國百大怡
C. T. SUN, 909½ W. TEMPLE STREET, LOS ANGELES CALIF U.S.A.

雄軍勦毒丹 每瓶五員
立即止痛丹 每打三元五
補腦養心丹 四兩庄五元
消蚊解毒丸 二兩三元半
皮膚止癢水 二元毫半
新久白濁丸 二元三毫
獨標補腎丸 每打十二元
萬止頭痛片 每盒二元三
鷄標萬安油 每打四元
立效扯氣水 每罇三元半
應驗耳聾丸 四兩庄五元

陳郁公司 準備遷鋪廣告
啟者本號在 120 CHESTNUT ST 改建牛棧最近遷往擴充營業現下 109 ELIZABETH ST 之鋪批除私什物一律出頂如有儲梓合意請移玉面議
遷鋪期中各貨一律平沽
TR 1138
陳郁 陳廣寧 啟

餐館招頂
本餐館出賣　價錢極相宜　有意營斯業　請前來面議
Star Cafe Trenton Ont

廣恆泰
KWONG HONG TAI CO.
20 Elizabeth St. Phone EM4-1041
Toronto 2, Ont., Can.
雜貨藥材　膏丹丸散
劉祖佐 張子田 啟

加拿大 多倫多 源興號
YUEN HING
20½ Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-6-6722
新到唐山什貨京菓海味
正沙田柚　半磅庄糯米糍　四兩庄荔枝干　二兩庄錦盒烏龍茶　四兩庄錦盒龍井茶　散庄壽眉茶　蛤蚧大補酒　高麗抄參　生曬抄參　萬字號膏丹丸散藥油
司理劉希賢

TAXI--EM4-1111
EMPIRE RADIO CAB 無線電計程客車公司
計程客車　日夜常便　華友光顧　倒履歡迎

加拿大 滿地可 良棧公司
LEONG JUNG CO
82 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone HA. 8580
冬節佳品　臘腸維新　枝乾糖薑　各款名茶　瓷器古玩　顧綉綵畫　男女綵巾　雜貨海味　餐館衣館　用具齊備　儒界光顧　一律歡迎
△總代理芝城 △鄉濟味食粉

多倫多 大同飯店
TAI TUNG
74B Elizabeth St.
Upstairs EM6-7066
TORONTO ONT.
新張廣告
飯店從新改組　特聘上等廚師　專辦喜慶筵席　大宴小酌便飯　隨時招待　星期六星期日　午夜四點茶市　備有叉燒包　主人倒履歡迎

加拿大 多倫多 廣聯公司
KWONG LUN CO.
17 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. phone EM-6-4491
本店新到　大幫祖國　油糖雜貨　海味藥材　膏丹丸散　四時瓜菜　唐堯齡　療肺藥水

加拿大 多倫多 利求公司
LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030
新到　牛莊綠荳　發菜黃荳　洋塘菜莊　正沙田柚　白肉蓮茄　各江鮮貨　各港鹹魚　南北地道　土產海味　四時瓜菜
△價錢相宜 △以圖滿意　司理林伯棠啟

加拿大 滿地可 富隆雜貨芽菜公司
FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
78--80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST
TEL. PL. 6409　MONTREAL 1, QUEBEC　TEL. HA. 9961
合時貨品　源源辦到　罐頭雜貨　茗茶海味　挑選精美　以應顧客　衣館餐館　用具齊備　特聘名師　主理芽菜業務
▲代理▼

占市魚欄
F. T. JAMES CO. LTD
29 CHURCH STREET
TORONTO, ONT.
電話 EM4 0131
常有新鮮魚蝦蠔及各種海味發行零沽價格相宜遠近舉友特別歡迎
本欄主人

醫學博士 李均宜
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM.6-9592
住家 RU. 1-0079
醫務所設在且打街西一百九十六號
△診症時間 每日下午式時至六時 禮拜六日上午至下午 禮拜日
△如有急症 △隨時應命

香港南北行街四十九號
麥廣記參茸行
MAK KWONG KEE
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG
本行選辦人參鹿茸 東洋參 鹿茸片 玉桂 補品
歡迎僑胞函購 保速寄到
CHIN YOKE CO.
109, ELIZABETH ST.
TORONTO 2, ONT.
CANADA
TEL. E.M. 3-6791
加拿大代理 陳郁公司
世業二百餘年 宗旨專賣正貨

加拿大 多倫多 黃雲友商店
WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT, 電話 EM--4 6086
由祖國新辦到

倩紅娘　紅線女　靚次伯　二只
魚腸劍　白玉堂　鳳凰女　二只
梅開二度　羅劍郎　鄭碧影　一只
情淚浸袈裟　任劍輝　新紅線女合唱　二只
存忠劍　天涯　小何非凡獨唱　二只
恨海狂大　小何非凡獨唱　一只
雙鳳朝陽　小新紅線女　小芳艷芬　二只
家山有艷福　陸志偉　伍木蘭　二只
芳夢訪人　黃千歲　新紅線女　二只
新宮人母　任劍輝　白雪仙合唱　二只
飛燕迎春　小燕飛獨唱　一只
香魂何處　梁瑛獨唱　二只
私奔　譚倩紅　黃千歲獨唱　二只
月下貂蟬　冼劍麗獨唱　一只
請君買多幾只
★電影插曲
新台怨秋月　芳艷芬　一只
春到人間　思迷迷　小燕飛　一只
燕歸來　何非凡　紅線女　一只
唐伯虎　芳艷芬　一只
支支招　芳艷芬　一只
秋香　新馬師曾　一只
寒門嘆影　芳艷芬　一只
海水青春　小燕飛　一只
鶯聲初唱　白雪仙　一只
多情品布　任劍輝　一只
玉券寶扇　天涯　新紅線女　一只
周瑜歸天　鳳凰女合唱　二只
清宮恨史　小飛鳥何非凡　紅線女合唱　二只
紅娘遞柬　紅線女　任劍輝合唱　二只
順治偶戲　梁瑛獨唱　一只
故花女　何鴻略　卜佩　一只
秋江別　芳艷芬　任劍輝合唱　二只
情鎖　李寶鄉　洗劍麗合唱　二只
文太后情淚　洪永嘯　黎翠屏　冼劍麗　二只

蔣機轟炸福州

炸毀房屋四千餘間
居民死傷共達一百餘人

【香港訊】福州消息：美製蔣機昨日對福州市中人民進行了殘暴的轟炸。

二十日下午一時廿八分起，美製蔣下四架戰鬥轟炸機六批十二架次，先後侵入福州市上空，在市內倉山、台江、[illegible]等區的中洲、[illegible]灣、排尾、中選、上渡、[illegible]投彈[illegible]枚，其中有定時炸彈八枚和燃燒彈[illegible]枚。台江區[illegible]所轄範圍內的民房[illegible]道路一帶的民房都中彈起火，[illegible]多方搶救，到廿一日晨[illegible]已被完全撲滅。據初步調查，美製蔣機共計炸毀、燒毀民房四千多間，死傷居民共二百多人，內中[illegible]。

在蔣機濫炸時，人民解放軍高射砲部隊猛烈射擊，擊傷蔣機兩架。

福州市人民在蔣機轟炸時都異常沉着。全市消防隊、救護隊和各醫院派出的救護隊，立即趕往被炸地區搶救受傷居民。福建省和福州市機關、工廠、[illegible]民解放軍公安部隊、工兵部隊也都派出了大批人員趕往被炸地點幫助居民救火和處理善後事宜。[illegible]

西餐館出賣
價錢極相宜
倘有合意者
請前來面議
3344 YONGE ST. TORONTO

●有靚房出賃
320 RICHMOND ST. W

收買紋領帶
▲本人專收買舊紋領帶，[illegible]當助以高價承買。請由電話接洽 EM 3 2967 劉榮啓

鄧國良藥房
HENRY TANG
CHINESE HERBS
189 Dundas St. W. TORONTO ONT.
EM 4 6095

△遷舖啓事
本店開張迄今蒙各界光顧日益增加，是以和便僑胞起見遷往華埠且打街西一百八十九號，並用新式機器承接配製中藥丸散。工銀特別相宜。本醫師最拿手風濕跌打刀傷。
[illegible]

那華斯高沙銀行
THE BANK OF NOVA SCOTIA
(ESTABLISHED 1832)
TORONTO
本行代為[illegible]
助華宗旨
[illegible]
J. A. YEE [illegible]
MANAGER CHINESE DEPARTMENT
QUEEN & CHURCH PHONE EM4-0191
YONGE & DUNDAS PHONE EM4-5218
TORONTO ONTARIO

加拿大多倫多中國貨公司
China Trading Company
145 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8706
新運到
●發菜蘇豆 ●去頭三牙
●大紐柯蓉 ●花旗蔬菜
●靚白花同 ●靚黃花同
●廉價發客
代理C.P.R.[illegible]
中國貨公司 正司理 李民權 副司理 林舉唐 謹啓

加拿大環球公司 滿地可
VAN KEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 6635
△本店由祖國辦到
京菓海味　油糖茶米　絲髮綢緞
藥材補品　名貴古玩　日常用品
應有盡有　僑胞光顧　極表歡迎
滿地可環球公司 朱潤儒 方榮貴 方逢慶 啓

雲哥華埠 天生堂
Hing Sang Hong
362 POWELL ST. EAST. Vancouver, B. C. Canada
電話 PA. 5011
▲五蛇驅風膏 [illegible]
(育龜大力丸) 一打五元
(活命靈丹) 一料五元
(燃花戀情素) 郵費一毫
[illegible]

加拿大治安大藥房 部醫度
GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN
本藥房選辦地道藥材，各家中西補品，丹丸散、化裝品、各種香視、日常消遣品、煙草，應有盡有，藉供僑胞之需求。
●敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元五
●傷風療肺止咳露 每樽七毫五
●化痰順氣止咳丸 每樽銀六毫
●比市利公司萬應藥膏 [illegible]
●珍珠花柳搜毒丹 每盒銀三元
●珠珀白濁解毒丹 每盒銀二元
●皮膚濕毒藥水 [illegible]
△新…辦…到▽
今古書籍小說 書目印便函索即奉
▲最新各種名伶唱片
△代理雜誌書報 [illegible]

加拿大雲哥華 趣趣公司
●毛卿生武俠新著
[illegible]

武俠打鬥小說
[illegible]
T. T. Co. P.O.B X 81 Vancouver B.C.

金輪
KAM LUN
TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH, ST. TORONTO ONT.
電話 EM.8-6259
◀忠誠服務・工精價廉・快捷妥當▶
門市部
專售祖國著名產品：
[illegible]
裁縫部
聘任名師承製各種服裝
[illegible]
代理部
[illegible]
司理 江禮民

禮道實業有限公司
華區分行李市街八十九號
分行司理林舉貞
Largest Realtors In Canada
Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761
林舉貞寫字樓 EM. 8-9109 住家 WA-2-6901
◎好音特告
[illegible]
◎現有數單房出賃
全加最大實業房屋生意買賣行

▲參臣殯儀店
無論遠近皆可通知
衣冠種種皆可代支
本店承辦中西[illegible]
如在別埠亦可[illegible]
價廉妥協早已名[illegible]
Joseph Thomas Funeral Director
32 Carlton St. Toronto Ont.
電話 Phone EM.3-8786

說古談今

洪熙官血戰羅浮山

技擊小說　（三二九）　我是山人著

拾獎券竟中頭獎

（新竹陳姓貧漢撿到彩票中頭獎）

台灣大獎幻想曲

（完）

三歲大的小孩　竟能食一桌菜

團長終屈服

（未完）

劉輝醫師

28 Wellesley St. E. Suite 4

委市利東街二十八號

靠近委市利街地道車站

本醫師謹定於一九五四年十二月一日開始在都城醫診所應診，每日下午二時至六時，星期日及其他時間預約。

電話醫務所 WA 3 6201

住宅 HU 8 7388

新其和 SUN KUN WO

63 LAGAUCHETIERE ST. W.

MONTREAL, P. Q. TELEPHONE UN 6 3113

本號專辦唐山雜貨、地道藥材、膏丹丸散、參茸四時瓜菓、金豬燒臘等發客，如承光顧，無任歡迎。

IMPERIAL BANK OF CANADA

116 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5259

藝區帝國銀行

◎設備安全貯藏箱　以應華僑客租用

L. J. WALKER

Manager

西醫謝日棟

129 Dundas St. W.

TORONTO ONT.

△醫務所▽　丹打街一百二十九號

△每日時間▽　金龍酒家隔鄰

下午弍時至七時

日夜喊線 EM3-5687

住宅喊線 MO. 6429

△（附設X光）▽

會計師公家

麥格夫氏

John McGrath-Public Accountant

辦公地點

481 Gilbert Avenue, Toronto RE-8827

11 King St. West, Toronto EM-3-3153

麥盤根跌打骨科

中國跌打註冊

跌打遠近　常川應診

跌打酒每樽弍元　跌打丸每包壹元

跌打散每包三元　遠埠賜顧請函購

P. G. MARK

184 Elizabeth Street

Toronto Ont. Canada

盤國恩醫生 DR. F. H. PON

192 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO

應診時間：△星期一至星期五　上午十時至十二時　下午二時至六時；△星期六　上午九時半至下午；△星期日　下午二時至五時

醫所在丹打街西門牌壹百九十二號

電話 EM6-4595

住宅 LO. 9215

利財食品公司

LE TOY FOOD CO.

137 Dundas St. W. Toronto

電話 Telephone EM.3-6247

最大之國貨商

加拿大 茂利國貨有限公司 MORLEY CO. LTD.

特約代理永利威藥酒

加拿大 誠信公司

SINCERE TRADING CO. EM.-3-8144

122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT

▲本公司發行

●發行煙草呂宋煙

●選辦環球調味精

●代理花生靚荳油

●紙杯紙盒紙角

●各種紙料齊備

誠信貿易公司啓

加拿大 三利公司 遷新址
SAM LEE CO.
102 Elizabeth St, Toronto, Ont. 電話 EM-3 9862

香港馳名 敬濟堂
△蛤蚧大補茶 △武漢大補茶 △大山牛蛇抄參 △正北鹿茸片 五十磅草包紅茶 五十磅草包正烏龍 五十磅草包正鳥 △各種小儀濟 △各種利湖羅貨 △各種丸散藥材
三利公司啓

中西 關舜年 醫師
振華隆中藥房
JINE WAH LUNG
73 ALBERT ST. TORONTO ONT. EM.8-1287

★營業時間 由上午十時至下午十時
加製蛤蚧大補茶 專製陰陽大補茶 孕婦安胎神茶 順經種子湯 專料風濕藥酒 生熟跌打膏 代製萬應風濕丸 經效跌打丸 消腫去瘀散 立止血刀傷藥 疏風清熱散 關舜年醫師 診症開藥

陳子毅事務所
GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT
180 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
辦事 EM.8-3531 HU.8-7472 住家 Res. HU.9-9331

★辦理 新移民入境 總代理入境文件 監誓名稱簽字 代托律師處理 委托訟案業務 安省地保契 約集各官當
陳子毅啓
上午九時至十二時 下午一時至六時 辦事時間 以上時間外 請預約電話

加拿大多倫多 廣東飯店
CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-6-6334

廣東飯店從新裝置特聘名廚日夜開市大筵小酌招待備至外賣包送定合滿意

鐵掌靚仔玉

武俠技擊小說　我是山人著　香港牛編校　（九八）

靚仔玉笑曰：「大牛頭，你以爲匿於此處，我便找謝不到耶？謝三日以來，其勒索去保鏢費一百五十元，今我勒回三百，此乃天公地道之事，速速奉來，否則莫謂我靚仔玉掌下無情也。」大牛頭只[illegible]，坐於床中，無法抵抗，只得勉強應曰：「得，錢財[illegible]不必計心，待我起來，往衣櫃內取款可也。」大牛頭[illegible]爬至床[illegible]，[illegible]一點起在玉兒心窩，靚仔玉手急眼快，左手一伸，一個搗拿手，把大牛頭之頭執住，便出鐵掌手法，運力一推，大牛頭大叫一聲，痛徹心脾，[illegible]靚仔玉[illegible]，大牛頭不得已，只得[illegible]……

夥們：「靚仔玉你敢來勒索嗎？大牛頭是你，我牛精仔決不饒你，快把袋中款項交回，否則休怪牛鋒頭鏢無情。」靚仔玉見此人有兵器在手，自己赤手空拳，一擡眼一望，見大牛精門鎖有鐵枝數把，[illegible]在手，執起當作武器，向牛精頭部打去。牛精見其來勢兇猛，向左一閃，靚仔玉趁機衝前……[illegible]……一步。

（未完）

金龍酒家
GOLDEN DRAGON

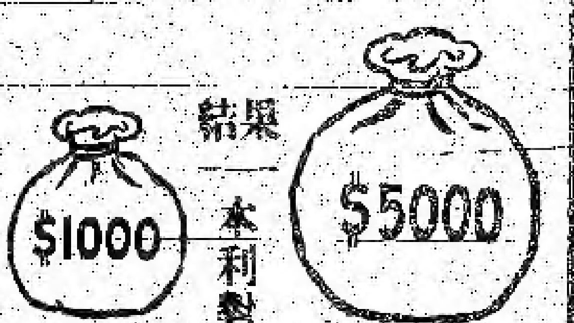
CHOP SUEY
131A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.8-2475

營業時間：每日由正午拾式點鐘開門至晨早三點收市

金龍酒家 從新組織 餐廳敞雅 中西菜式 上等廚師 烹調均宜 包辦筵席 價目相宜 廣備點品 專本求賓 雅座小酌 時菜奉進 各界光顧 無任歡迎
總理 張文啓 司理 張瑞棠 啓

GREAT-WEST LIFE ASSURANCE CO.
66 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM 8 8345

凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元滿廿一歲時得五千元保險本小利大爲父母者千萬注意
相宜本公司賠償迅速 投保手續簡便穩安 近僑胞託辦無不歡迎 經年入壽險繁多保險 華人總理廖崇馨



結果 本一利對
期滿時以錢賠 … 期滿每年

協生海鮮雞欄
HIP SANG
EM.8 6497
185 DUNDAS St. W., TORONTO ONT.

本店專辦肥嫩雞鴨生鮮魚蝦劏淨雞鴨成個散沽均隨尊便僑胞光顧掃徑以待
司理部啓

永興隆麵廠
WING HING LUNG CO.
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

鮮脆罐鬆麵
▲精美出品▼ ▲名一家麵▼ 化春捲皮 壯靚炸麵 滑雲吞皮 明全蛋麵 ▲便利▼ ▲異常▼
貨真價實 久負盛譽 遠近光顧 快捷寄到

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont, Phone WA-3 8262

本醫務所新址 設升卡亞街西貳貳號（北街車轉升卡亞街第一站下車便是）診症時間預約爲要 隨時應診 電話日夜轉線 WA-3八式六式
艾世光醫師

勝架兒藥房
SINGER BROS, DRUG STORE
34 Queen Street East Near Victoria,
Toronto, Ontario Canada

本藥房精心研究煉製之培元大補丸西名(INVIGORATORS)敢謂有轉老還童之功弱者服之固奏效如神壯者服之而益壯
▲大補丸 有轉弱爲強 返老還童之功
患精神衰弱者服之尤奏奇效
每價銀二元半　三罇六元半
▲治淋聖藥
患痔瘡者注意
本藥房之（寧神丸）西名(NERVE RESTERS)能夠治精神衰弱失眠與不安寧等症
▲失眠與不安寧者注意
每日每罇二元
專治腸胃病……每罇價銀二元
本藥房主人啓
（注意）本店每星期日全日休息

成偉記
SHING WAI JAR
177 Dundas St. W.
Phone, EM3 8980 Toronto, Ont.
住家電線 EM.8-4180

△本號專辦上白米，臘片，粟粉，包衣紙，棉衫，褲襪，九方熨衣爐，汽燈，新舊，日常用品用具齊備，唐山雜貨，遠近賜顧，僑胞歡迎，中華工程公司監製，本公司洗衣機，扯水機
△代理▽ ⊙聯華公司乾衣機，扯水機 ⊙李巴公司書本帳片 ⊙洪鐘公司，衣館，餐館，生菓舖，各種紙料

醫學博士 巫雲鵬
女西醫 區煥珍（科專兒婦產）
707 SPADINA AVE NEAR BLOOR ST.
TORONTO ONT PHONE WA-1-6751

醫務所 士巴丹拿街七百零七號 ……
應診時間 每日下午一時至八時
禮拜日 一時至四時
特別時間預約

加拿大 兆源（金）（豬）（臘）（味）
SIU YUEN
10 Elizabeth St, Toronto Ont. EM3-4837
本公司精製臘味金豬燒臘四時瓜菜蔬醬雜貨海味藥材絲苗白米樣樣齊備僑胞光顧倒履歡迎
兆源啓

生源昌公司
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTUARANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.

本公司專營各式中國華南呂宋煙各種伏煙用具 本埠各客光顧 貨由知單 到通立時 寄遞
生源昌 鄭邦啓

新世界旅店
HOTEL NEW WORLD
Phone EM.8-5054 67 Albert St. Toronto, Ont.

本店設在華埠中心 房間寬大 陳設華麗 …… 本店主人張純沾啓

奇香
KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto, Ont.
Phone EM.8- 4041

本號常有金豬臘味燒鴨火鴨荳腐芽菜四時瓜菜油米雜貨如蒙光顧大小歡迎
奇香號啓

好世界飯店
Hoe Sai Gay
69 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-9817

承辦大筵 隨意小酌
本店主人啓

本報承印中西文件